



ACCU 4560

SMONTAGOMME ELETTRIDRAULICO

TAVOLE PEZZI RICAMBIO

ELECTRIC-HYDRAULIC TIRE CHANGER

SPARE PARTS EXPLODED VIEWS

DESMONTADOR DE NEUMÁTICOS ELECTROHIDRÁULICO

TABLA DE REPUESTOS

DÉMONTE-PNEUS ÉLECTRO-HYDRAULIQUE

FIGURES PIECES DE RECHANGE

MAQUINA DE MONTAR/DESMONTAR PNEUS ELETRO-HIDRAULICA

FIGURAS DAS PEÇAC

ELEKTROHYDRAULISCHE REIFENMONTIERMASCHINE

ERSATZTEILÜBERSICHTEN

- **All'ordine specificare:** tipo macchina e matricola, codice e quantità del particolare.
- **En cada pedido hay que especificar:** el tipo de máquina y su número de matrícula, el número de código de la pieza requerida y su cantidad.
- **Na encomenda especificue:** tipo da máquina e número de série, código do item e quantidade.
- **On order specify:** type of machine and serial number item code and quantity.
- **A la commande:** bien préciser le type de la machine, le n° de serie, la référence de pièce, la quantité.
- **Bei Auftragserteilung anzugeben:** Maschinentype, Serinnummer, Artikel-Code, Menge.
- **Specificeer op een order:** machine type en serienummer, artikelnummer en aantal.
- **Vid order specificisera:** Maskin typ och serie nr reservdels nr ochantal.



QUESTA PARTE É AD USO ESCLUSIVO DEL PERSONALE QUALIFIATO ED AUTORIZZATO ALLA MANUTENZIONE ED ASSISTENZA.

THIS PART IS FOR EXCLUSIVE USE OF QUALIFIED PERSONNEL FOR MAINTENANCE AND SERVICE PURPOSES.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO DEL PERSONAL CALIFICADO Y AUTORIZADO PARA EL MANTENIMIENTO Y LA ASISTENCIA.

CETTE PARTIE EST RESERVEE AU PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE A LA MAINTENANCE ET AU SERVICE APRES-VENTE.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO POR PESSOAL ESPECIALIZADO ED AUTORIZATO A LA MANUTENÇÃO

DIESER ABSCHNITT IST AUSSCHLIESSLICH DEM WARTUNGSFACH-UND KUNDENDIENSTPERSONAL VORBEHALTEN

DENNE DEL ER BEREGNET TIL BRUK FOR KVALIFISERT PERSONALE FOR VEDLIKEHOLD OG SERVICE

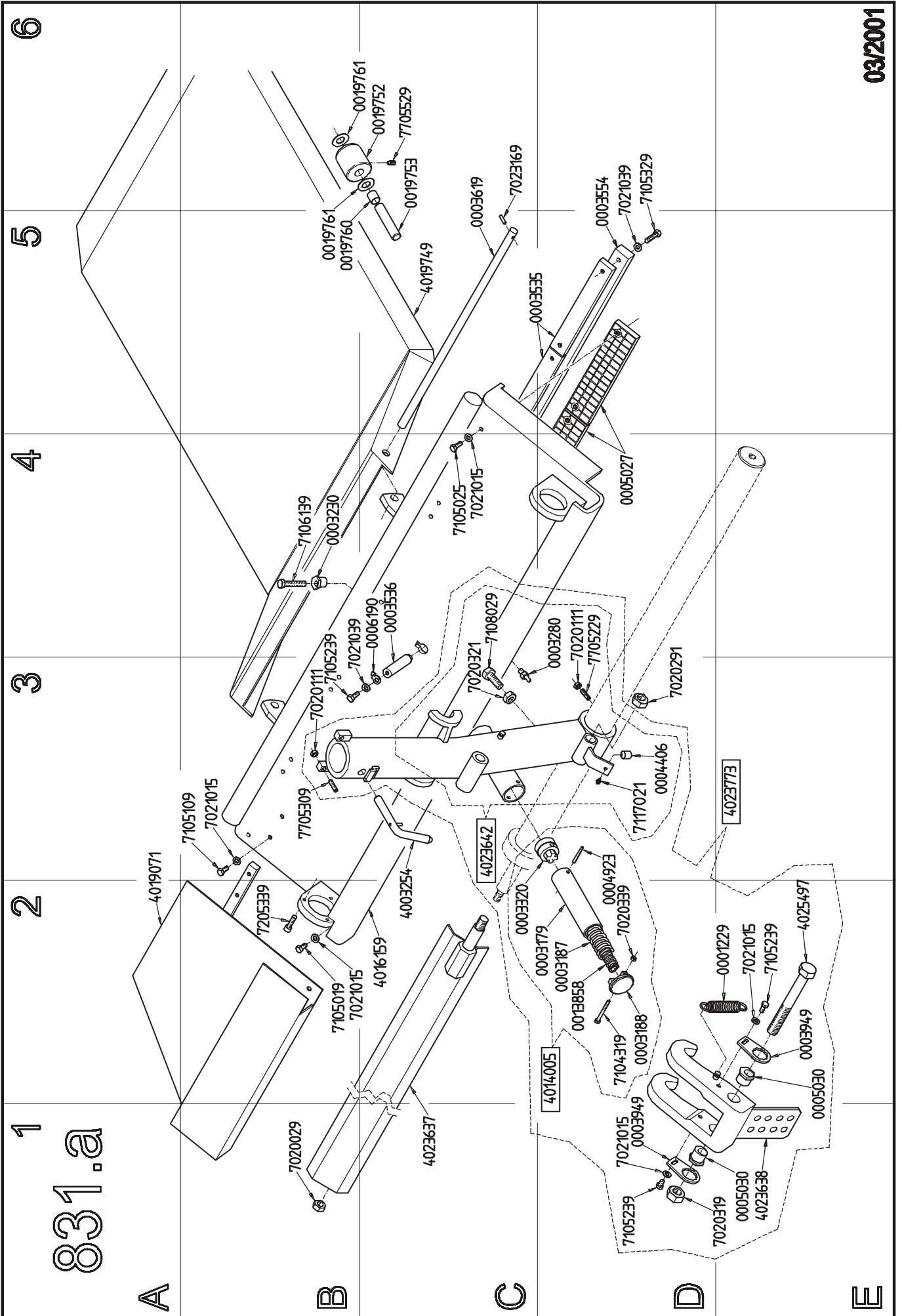
DIT GEDEELTE IS ALLEEN BESTEMD VOOR BEVOEGDE PERSONEN VOOR ONDERHOUD EN SERVICE DOELEINDEN

DENNA DEL ÄR ENBART TILL FÖR UTBILDAD PERSONAL VID UNDERHÅLLS-OCH SERVICEARBETEN

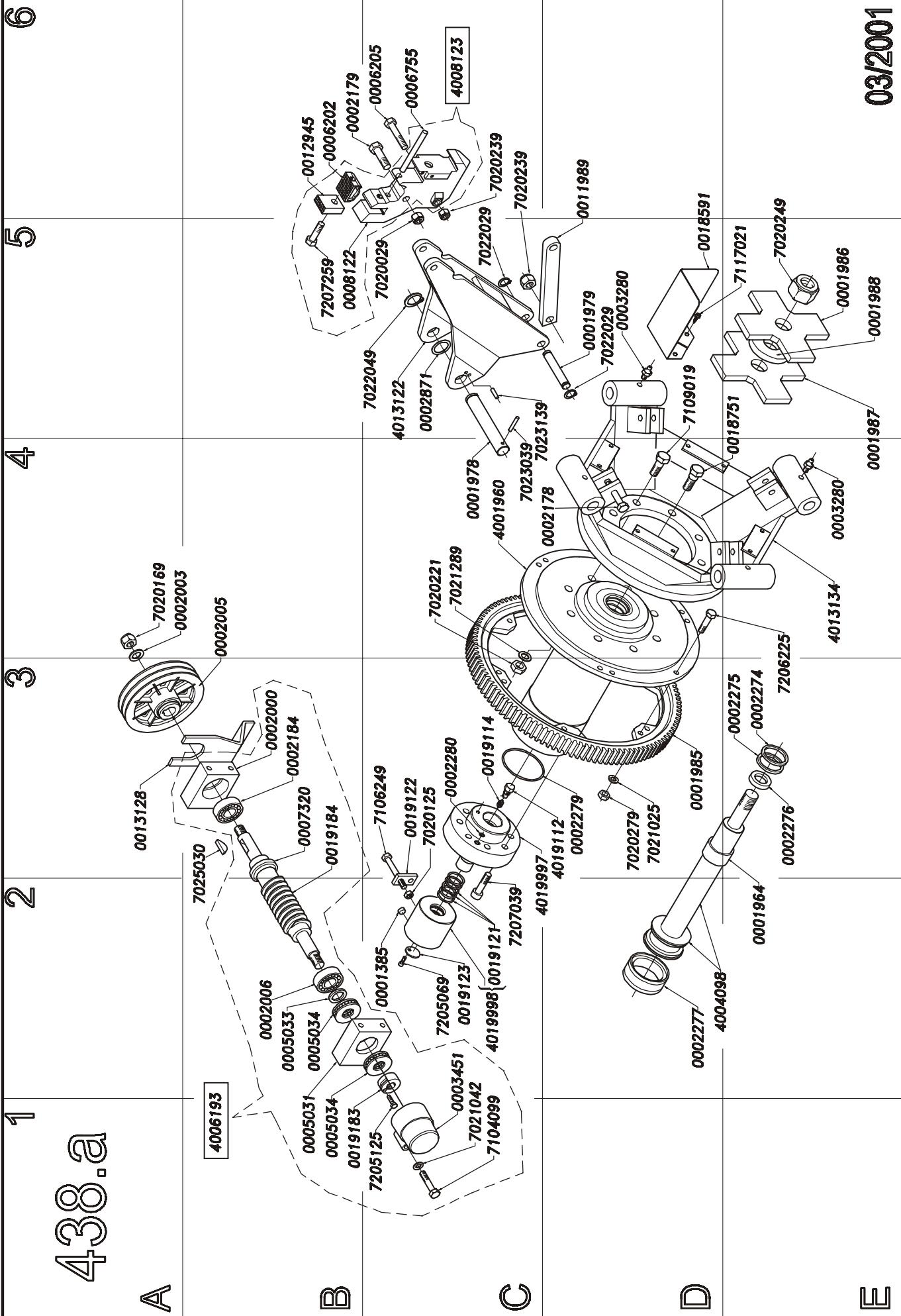
DENNE DEL ER KUN BEREGNET TIL BRUG FOR FAGLÆRTE OG FOLK SOM ER KVALIFICERET OG AUTORISERET TIL VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

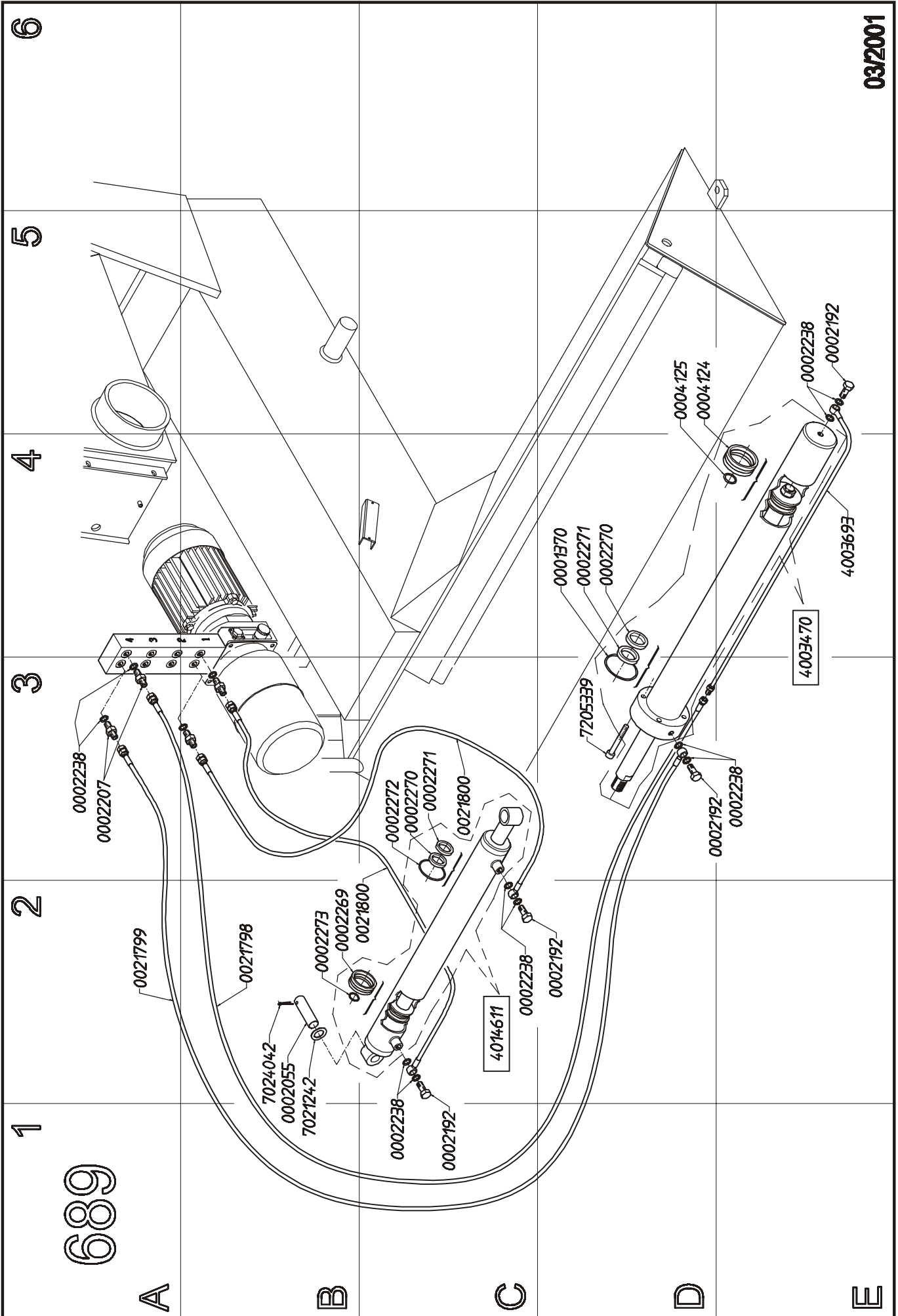
TÄMÄ OSA ON TARKOITETTU AINOASTAAN VALTUUTETUN HUOLTOHENKILÖSTÖN KÄYTTÖÖN HUOLTOTARKOITUKSIIN

AYTO TO MEPOΣ EINAI ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΤΗΜΕΝΟΥ ΙΚΑΝΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ



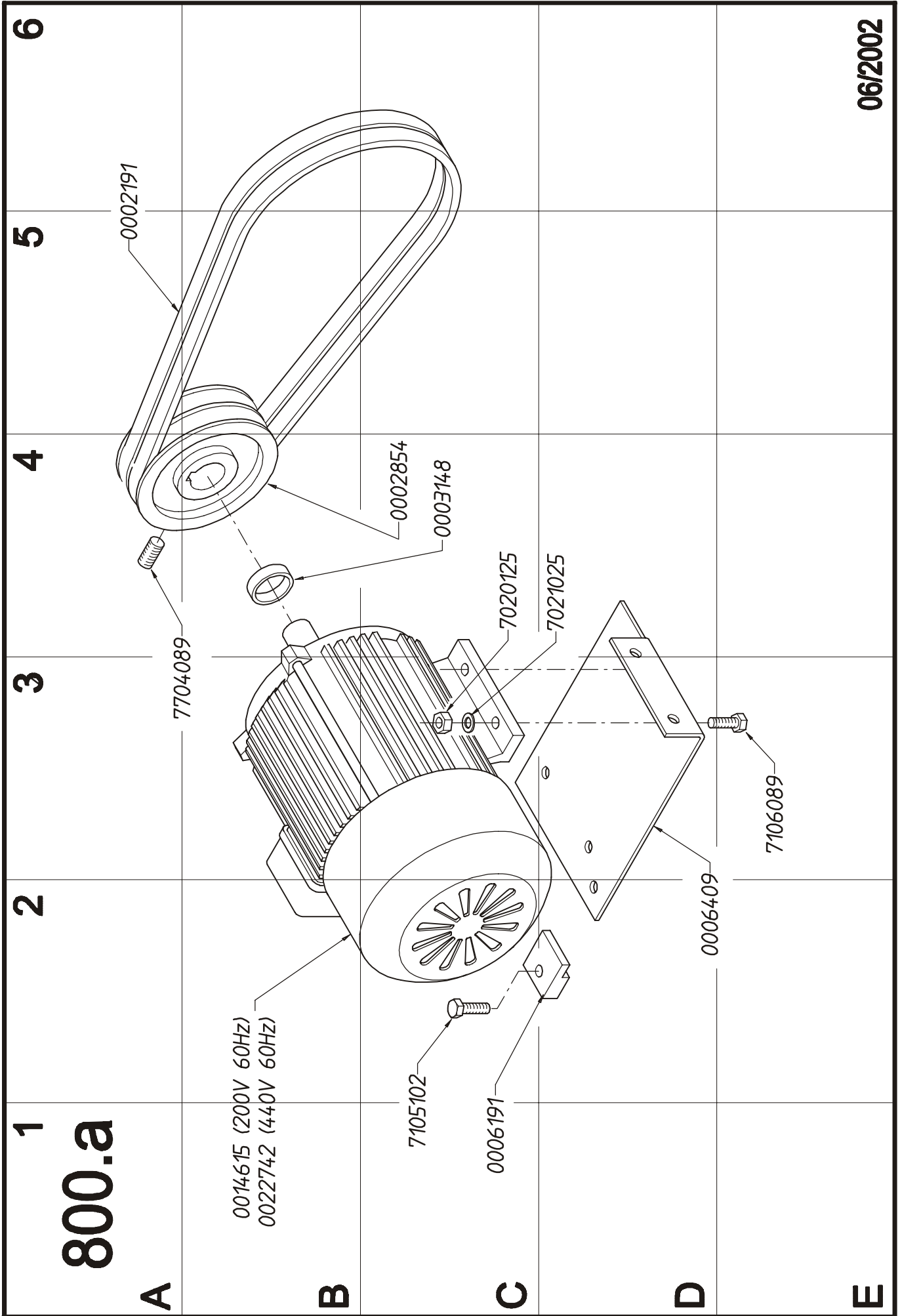
1
831.a

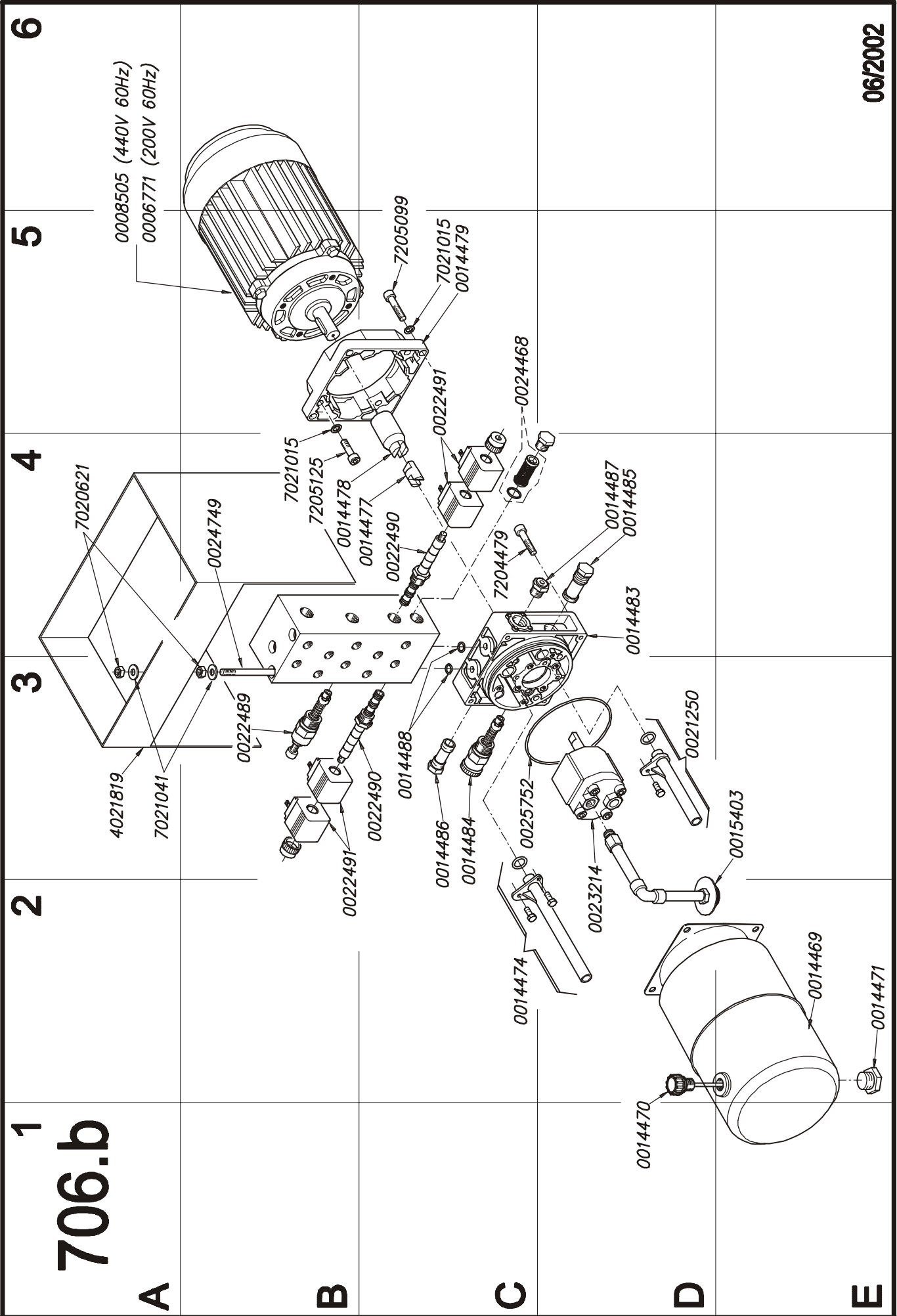




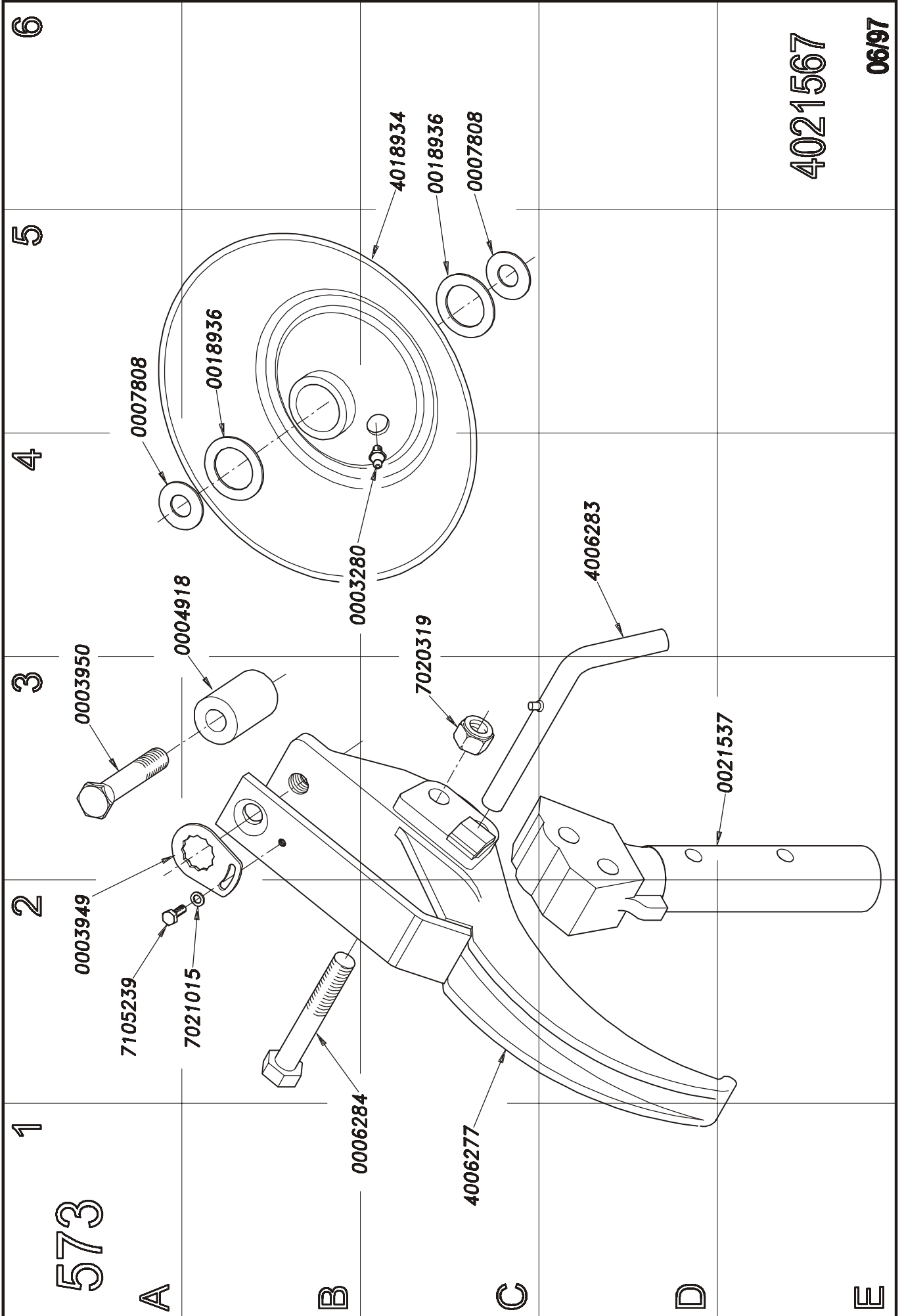
03/2001

689





06/2002



573

4021567

06/97

043-b-July-02

801.a

A

B

C

D

E

F

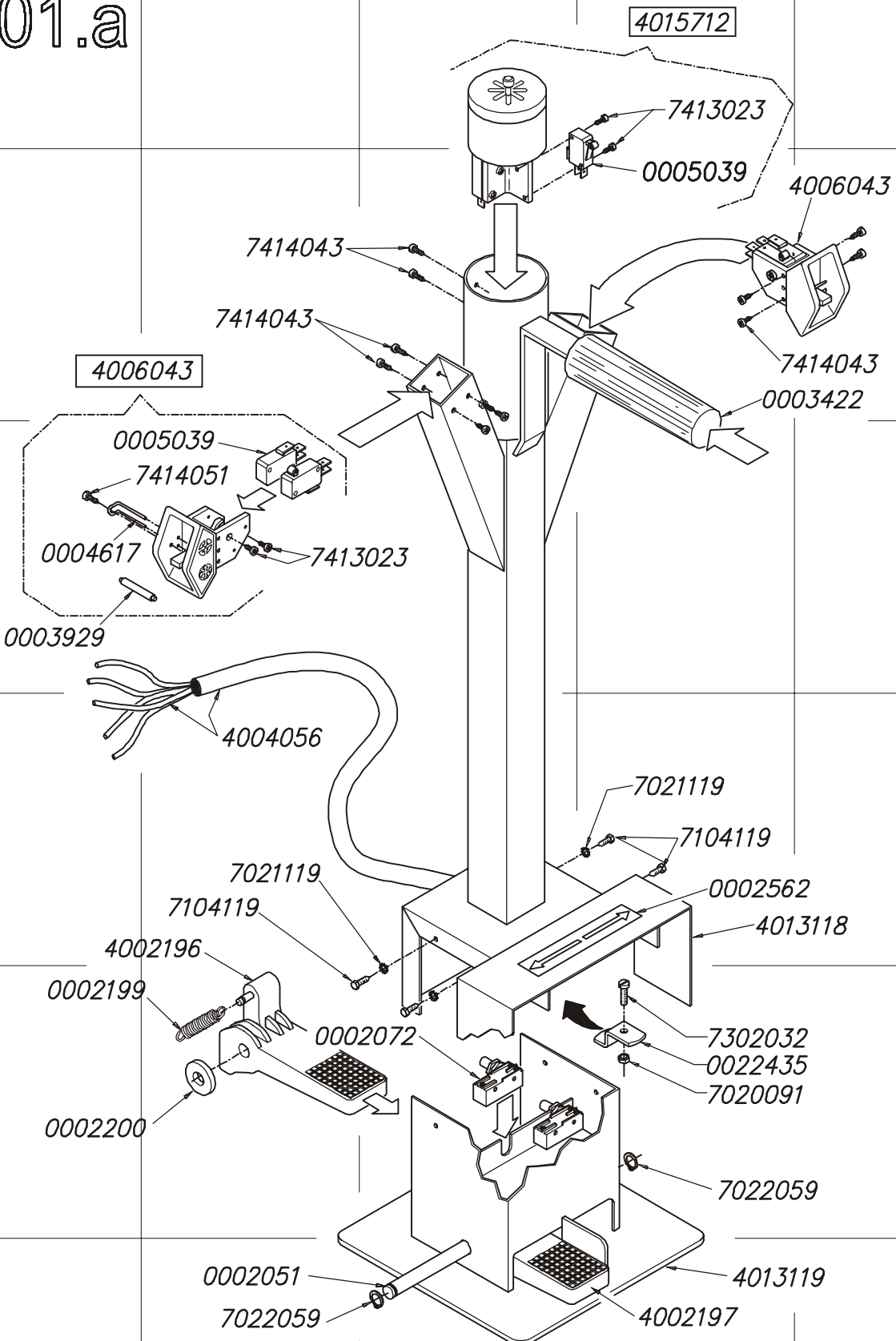
1

2

3

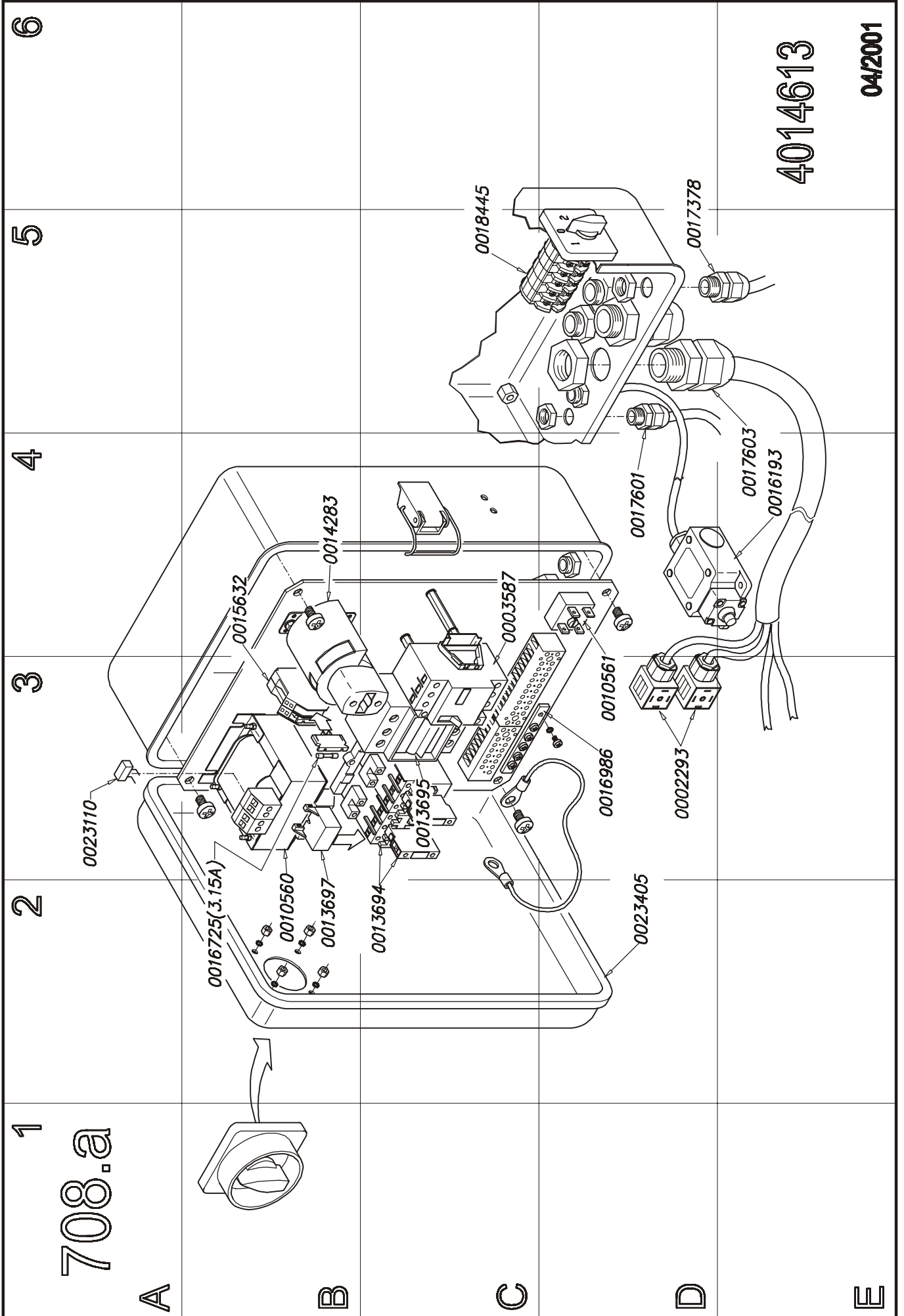
4

5



4013117

04/2001



ROTAZIONE MANDRINO ROTATION MANDRIN CHUCK ROTATION SPINDELDREHUNG		BLOCCAGGIO RUOTA RAD BLOCKIERUNG BLOCAGE ROUE LOCKING OF WHEEL		BRACCIO PORTA MANDRINO AUSLEGER SPINDELTRAGER BRAS PORTE MANDRIN ARM CHUCK HOLDER		CARRO PORTA UTENSILE MERKZEUGTRAGER KARREN CHARIOT PORTE OUTILS CARRIAGE TOOL HOLDER			
DESTRA RECHTS DROIT	SINISTRA LINKS GAUCHE	SBLOCCAGGIO AUFHEBUNG DEBLOCAGE DECKUNG	BLOCCAGGIO BLOCKIERUNG BLOCAGE LOCKING	SALITA AUFGANG MOTIEE RISE	DISCESA ABHANG DESCENTE DESCENT	DESTRA RECHTS DROIT	SINISTRA LINKS GAUCHE		
3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	
1	ROSSO ROUGE RED	+ 20	BLU BLEU BLUE						
GRUPPO GRUPPE GROUP		PAGINA BLATT PAGE		CLIENTE BESTELLER CUSTOMER		FIRMA GEZ. SIGNATURE PRATIZZOLI		N°. ORDINE COMMANDE N°.	
		3				17-05-00		N°. ORDINE AUFTRAG-N°.	
						VISTO GEPRÜFT CONTROLE TESTED		SCHEMA ELETTRICO BK 5600 200.360 SCHEMA ELECTRIQUE BK 5600 200.360 SCHEMA ELECTR. DIAGRAM BK 5600 200.360 SCHALTAFELPLAN BK 5600 200.360	
								CODICE N°. ZEICHNUNGS N°. CODE N°.	
								FAMIGLIA 824	
								MODIFICA AENDERUNG MODIFICATION CHANGE	
								DATA DATUM DATE NONE NAME	
								N°.	

ACCU si riserva di apportare qualunque modifica senza preavviso. Dati tecnici e caratteristiche non impegnativi.
ACCU se reserva el derecho de introducir cualquier modificación sin preaviso. Los datos técnicos y las características no implican compromiso para la empresa.
ACCU reserva-se o direito de alterar o design e as especificações sem aviso ou obrigação.
ACCU reserves the right to change design and specifications without notice or obligation.
ACCU se réserve le droit d'y apporter des modifications sans préavis.
ACCU behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen. Technische gegevens en specificaties zijn niet bindend.
ACCU behält sich das Recht auf Änderungen ohne Vorankündigung vor. Technische Daten und Merkmale sind ohne Gewähr.